

激荡四十年，中国方案震撼世界

AN INCREDIBLE JOURNEY

REFLECTIONS ON FORTY YEARS
OF CHINA'S REFORM
AND OPENING-UP

大开放

美国人亲历中国改革开放40年

全球社会、经济、政治观察家，
中国改革开放的见证者和参与者

龙安志

〔美〕龙安志（Laurence Brahm）著

蒲晓林◎译

中华工商联合出版社

AN INCREDIBLE JOURNEY

REFLECTIONS ON
FORTY YEARS OF CHINA'S REFORM
AND OPENING-UP

大开放

美国人亲历中国改革开放40年

[美] 龙安志 (Laurence Brahm) ◎著

蒲映林◎译

图书在版编目 (CIP) 数据

大开放 : 美国人亲历中国改革开放 40 年 / (美) 龙安志著 ; 蒲昶林译 .
—北京 : 中华工商联合出版社 , 2018.7
ISBN 978-7-5158-2399-7

I. ①大… II. ①龙…②蒲… III. ①改革开放—概况—中国
IV. ① D61
中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 160588 号

大开放 : 美国人亲历中国改革开放 40 年

An Incredible Journey:Reflections on Forty Years of China's Reform and Opening-up

作 者 : [美] 龙安志 (Laurence Brahm)

译 者 : 蒲昶林

策划编辑 : 王宝平 于建廷

责任编辑 : 于建廷 臧赞杰 效慧辉 王 欢

责任审读 : 郭敬梅 李 征

营销总监 : 姜 越 郑 奕

营销企划 : 张 朋 徐 涛

营销推广 : 张俊飞

版权推广 : 袁一鸣 吴建新

封面设计 : 水玉银文化

责任印制 : 迈致红

出 版 : 中华工商联合出版社有限责任公司

发 行 : 中华工商联合出版社有限责任公司

印 刷 : 北京毅峰迅捷印刷有限公司

版 次 : 2018 年 10 月第 1 版

印 次 : 2018 年 10 月第 1 次印刷

开 本 : 700mm × 1020 mm 1/16

字 数 : 120 千字

印 张 : 14.25

书 号 : ISBN 978-7-5158-2399-7

定 价 : 49.00 元

服务热线 : 010-58301130

团购热线 : 010-58302813

地址邮编 : 北京市西城区西环广场 A 座
19-20 层 , 100044

Http : //www.chgslcbs.cn

E-mail : cicap1202@sina.com (营销中心)

E-mail : y9001@163.com (第七编辑室)

工商联版图书

版权所有 盗版必究

凡本社图书出现印装质量问题,
请与印务部联系。

联系电话 : 010-58302915

鲁迅 《故乡》

希望本是无所谓有，无所谓无的。这正如地上的路；其实地上本没有路，走的人多了，也便成了路。

序言
AN
INCREDIBLE
JOURNEY
REFLECTIONS ON FORTY
YEARS OF CHINA'S
REFORM
AND
OPENING-UP

阳光穿透了我家四合院屋顶的灰瓦，温暖着我们脚下的方石。刘师傅正拿着他赠予我的古老清朝大刀，展示他高超的刀法。八十高龄的他是一位功夫大师，精通少林武术、查拳、形意拳、八卦掌、太极拳等无数武功。刘师傅儿时就住在我家南边几条胡同远的地方。他六岁便开始习武，教授他武功的是一位九十岁的大师，大师曾统领过末代皇帝的御前侍卫。

如今刘师傅已入耄耋之年，但他的动作依旧灵敏迅速，很多二十来岁的年轻人也难以望其项背。这些年轻人大多埋头于书桌后，黏在了电脑和手机前，难以像这位武术大师一样，在伟大的自然世界达到天人合一的境界。刘师傅把大刀移到身后，一条腿像仙鹤般向上抬起，轻声细语道出了三条让我刻骨铭心的原则。

“记住，”他说，“你要明白的第一点就是武器一定要藏在你的身后。卧虎在攻击前总会耐心潜伏，藏龙在时机成熟前绝不现身。武器也必须一直藏起来。不用武器时，你用你的拳掌。只有在敌人毫无察觉的情况

下，你才拿出武器突袭，并且要像闪电一般迅速有力。”

“第二点是动作的实用性。每个动作不论大小，都应有它的意义和目的。如果缺乏意义，你就根本不应该做这种无用之举。你可能觉得和缓的太极拳里有一些动作纯粹是为了华丽好看。大错特错！每一个动作都有着非常实际的用途。”他为了演示这一条，要我给他一拳，结果他用手轻轻一扫就挡开了我的拳头。接着，他叫我再打一拳。这次他抓住了我的胳膊，把我紧紧锁住，然后扔到了地上。

“第三点是灵活性。中国功夫和日本空手道的区别在于：空手道的动作生硬直接，而中国武术的每个动作都可以在瞬间做出改变，从一招变换成另一招。我们一直都在变化，在周期与循环里变化。我们深知世间的秩序不是西方史学家所认为的条条直线，而是循环往复地回到中心，或是互相转化。在这些周期与循环里，我们因变化而感到欣喜。中国武术里处处都是中国哲学的体现。从最古老的国学巨著《易经》开始，我们便一直撰写与实践着变化的艺术。这也是我们中国人不同于西方人的原因。你要记住，我们的文化是对变化做出回应，而不是对危机做出反应。”

中国功夫蕴含着深刻的哲理思想，在世界范围内广受追捧，因此，我常想：“‘功夫外交’可能会是一个不错的选项。”

目录

AN INCREDIBLE JOURNEY

REFLECTIONS ON FORTY
YEARS OF CHINA'S
REFORM
AND
OPENING-UP

导言

日新月异百十年，古为今用正当时

- 003 四合院中的随想
- 006 西方的看法
- 014 西方的动机
- 018 当下的动机

第一章

20 世纪 80 年代：期盼脱贫致富的十年

- 027 追忆南开
- 034 家庭联产承包责任制的开始
- 038 蓬勃发展的九零年代
- 040 “一国两制”
- 045 从休克疗法到社会主义市场经济

第二章

20 世纪 90 年代：计划与市场融合实验的十年

- 053 南方谈话
- 055 步入宏观经济改革
- 057 建筑的密码
- 062 任何经济发展都要付出代价
- 063 危机管理的中国艺术
- 070 重铸“国家实力”
- 073 中药西药，谁是治愈经济的良方
- 078 进化的意识形态
- 080 WTO 的新成员
- 081 “一个确保”
- 082 “三个到位”
- 085 “五项改革”
- 086 新文明

第三章

新世纪：经济增长同可持续发展再平衡的十年

- 097 新世纪的第一天
- 099 中国的世纪
- 102 羊群效应
- 104 发展的反思
- 106 寻找香格里拉
- 109 人的部落本性与对新方法的抗拒
- 114 积极行动时应追求物质与精神的平衡
- 117 将善念变为善举
- 120 三菩萨经济学
- 122 文化价值观的挑战
- 123 如果改变不了别人，那就再造一个自己
- 125 奋斗的力量
- 129 生态旅游对当地文化与环境的保护
- 132 直觉与靠近大地的力量
- 134 被碾碎的商业逻辑
- 139 给予比索取更有变革力

- 142 茶马古道话老街
- 146 从重新调整经济假设开始
- 151 万物的经济互联
- 154 残疾人的无声力量
- 156 建学校，给孩子一个机会
- 158 新经济的微缩模型

第四章

中国的新时代：生态文明的新局面

- 165 新经济范式与生态文明之缘
- 169 生态先行的中国共产党
- 172 “生态文明”——一项四年的历程
- 175 中国的第一位皇帝发明了凯恩斯经济学
- 176 机不可失，失不再来
- 179 生态文明的十六条措施
- 182 《推进生态文明建设》的二三稿
- 185 平衡城乡的竞争环境
- 187 生态文明将改变世界能源格局

第五章

未来：中国方案——人类命运共同体

- 193 新时代的中国：齐心协力，因为各方平等
- 196 “中国标准”——中国在新时代的解决之道
- 198 质量重于数量：中国推进自我革新
- 201 应急管理与中国新形象
- 203 中国方案
- 206 新格局
- 209 共赢便是无人优先
- 213 人类命运共同体前人人平等



革

Ge • Revolution

豹变为虎之卦。
改旧从新之象。

The image is a leopard being transformed into a tiger.
The symbol is to reform the old to the new.

—I CHING

《易经》

日新月异百十年，古为今用正当时

导言
AN
INCREDIBLE
JOURNEY
REFLECTIONS ON
FORTY
YEARS OF CHINA'S
REFORM
AND
OPENING-UP

四合院中的随想

午夜的微风里，布满枯黄皱纹的落叶一声叹息，宣告着北京深秋的到来。在过去二十五年的大多数时间里，我都住在清朝时期修建的四合院中。那里曾经是满族旗人的故居。等到了冬季，北方干冷的风沙穿梭在京城迷宫似的胡同小巷，使得这四合院又蒙上了一层孤独。

冬天的那几个月里，本该人声鼎沸的胡同却因风声而渐渐沉默。

记得夏天的时候，老人们在胡同里下棋、喝茶、吃烤羊肉串。嘻嘻哈哈的笑声混着幽默俏皮的北京话，一直响到傍晚。这些景象在冬日里都不复存在，取而代之的，是深邃蓝天的沉默，但这也正便于我清晰地思考。

不时有成群的鸽子在靛蓝色的天空中飞来飞去，脚上挂着鸽哨。

那是老北京人养鸽赏鸽的传统习俗。

清晨，我在院子后面的屋顶上练习气功时，看到一道紫霞挂在这座不夜城的上空，又因东方的红日缓缓升起而渐渐褪去色彩。在这番景象之下，古老内城的胡同纵横交错，向着四面八方蔓延开来。

这些胡同的布局在元朝皇帝忽必烈统治时期就有了雏形。13世纪的时候，忽必烈征服了南宋，统一了全国，定都在现在北京所处的位置，称其为“大都”。他请来了阿拉伯建筑师来设计这座新的都城，这使得这座城市有着和卡斯巴哈（译者注：北非古城，位于阿尔及利亚首都阿尔及尔的东北部，是世界文化遗产）一样蜿蜒曲折的小巷。尼泊尔的工匠建起了新都城的象征——妙应寺（俗称白塔寺）的白色佛塔。北京是文化的交汇点，是具有多元性、学习性和更高抱负的开放中心。

14世纪的明朝，汉人重新统治了中国。我住的那条胡同里，至少有三座佛教寺院都是在这个时期修建的。全国著名的工匠应征来到这里建造了紫禁城，又建造了无数的公园和宫殿，把北京变成了现在我们熟悉的模样。他们带来了有名的山西槐树，沿着胡同种上带来阴凉。今天，一棵巨大的槐树仍在我家的四合院里

旺盛生长，成为夏日里绝佳的纳凉之处，不知不觉，把明朝的阴凉传送到我们今天的生活中。

17世纪的清朝，胡同成为八旗子弟中正白旗人的居所。20世纪初，孙中山先生（他去世的地方只隔我家北面几条小巷）领导了辛亥革命，推翻了清政府统治，军阀开始混战夺权，胡同间便充满了暗算谋杀的诡计。后来，中国共产党带领中国人民，经历了艰苦卓绝的奋斗，才有了1949年中华人民共和国的成立。

胡同里这些四合院的门边，有着灰黑的砖墙和被时光侵蚀的石狮，承载了一段恢宏历史的分量。我对北京这座城市的感受，借已故作家韩素音的话来形容最为贴切：

“只有北京才是家。就算被放逐驱赶，也要想方设法回去。这片土地所有悲剧的底色，却是根深蒂固的平静，是不可动摇的和谐。这里的美丽，因庄严沉痛而愈加凄美。我们脚踩的每粒微尘，都饱含着丰厚的历史，对兵荒马乱的厌倦，还有古老的荣光。这里的一切，都赠予着我们超越时代的明智与独特。”

2018年的初春，我在北京东城区四合院的家中沉思。在一

片静寂中，我回想了这里过去四十年的历史。我不仅是一个旁观者，更是一个参与者，是中国改革开放与现代化历程中连锁反应的一分子。这一系列变化的价值只有在复杂深厚的历史背景下才能体现，而造就这历史背景的能量源泉正是在北京的中心。

西方的看法

西方世界看中国时，常常会有一些误解和偏见。当众多的误解和偏见合为一体时，就形成了一个只会曲解中国内部事件和变化的笼子。西方对中国的种种看法，就常被这个笼子束缚而显得局限。中国人曾贴切地称这种现象为“戴着有色眼镜看世界”。不幸的是，西方的这个笼子却不会轻易瓦解，因为它源起于数百年累积的误导性信息和自以为义（译者注：源自《圣经》约伯记32：2，大意为自命不凡，认为自己总在做对的事情）的信仰，还有殖民者骨子里的优越感。

西方对中国的种种看法始于800年前。当时，一些蒙古游牧民族的人穿越了西伯利亚平原，途经现在的俄罗斯和东欧所处的地区。这是历史上“西方”第一次真正遇见“东方”。蒙古军队很喜欢运用一种“打了就跑”的突袭战略，留下了千疮百孔的城